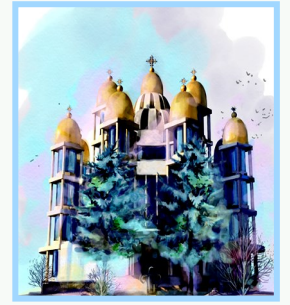




Українська Греко-Католицька Парафія  
**Св. Йосифа Обручника**  
**St. Joseph the Betrothed**  
 Ukrainian Greek-Catholic Church



5000 N Cumberland, Chicago, IL 60656  
 www.stjosephukr.com stjosephucc@gmail.com  
 Office: 773-625-4805 Fax: 773-887-5000

Very Rev. Fr. Mykola Buryadnyk - Pastor

Very Rev. Fr. Bohdan Nalysnyk - Associate Pastor

Rev. Deacon Marko Krutiak

**DOUBTING THOMAS**

+Fr. Tom Glynn

*A week later his disciples were in the house again, and Thomas was with them. Though the doors were locked, Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you!" Then he said to Thomas, "Put your finger here; see my hands. Reach out your hand and put it into my side. Stop doubting and believe." Thomas said to him, "My Lord and my God!". Then Jesus told him, "Because you have seen me, you have believed; blessed are those who have not seen and yet have believed."*

(John 20:26-29)

There is an old saying: "I'm from Missouri, you have to show me. This mean that Missourians are slow to learn or are thick headed? No, it means that there is a tradition in the "Show Me State" that folks there do not easily take someone's word without some kind of verification. But they are not unique in this. Actually most of us are very like the Missourians; we want concrete evidence before we are willing to accept certain claims.

And if you are a skeptic, you have a patron saint in the Apostle Thomas, my Baptismal patron. Often he is called the Doubting Thomas. He was not a man without faith. He just was unwilling to accept the Resurrection of Jesus on the word of the other disciples. He wanted concrete proof; he wanted to see for himself. Can we blame him?

**All the disciples had doubts, even until the time of Jesus Ascension.** "He appeared to the eleven as they were sitting at table, and He upbraided them for their lack of faith and stubbornness"(Mark 16:14) and when He took them to the mountain for His Ascension Matthew writes "When they saw Him, they worshiped, but they doubted (Matthew 28:17). So Thomas is not the only doubter, which is the reason for the question mark at the heading of this article.

The focus of today's Gospel reading- John 21:24-29) is not the doubts of Thomas; Jesus is the center of the

**НЕВІРНИЙ ТОМА**

+о. Тома Глин

*Через вісім днів знову були всередині будинку Його учні, і Хома з ними. Прийшов Ісус крізь замкнені двері та став посередині й сказав: "Мир вам!" Потім каже Хомі: "Поклади сюди свій палець, поглянь на Мої руки, простягни свою руку і доторкнися до Мого боку, — і не будь невірний, але віруючий!" У відповідь Хома сказав Йому: "Господь мій і Бог мій!" Каже йому Ісус: "Тому що ти побачив Мене, ти повірив? Блаженні ті, які не бачили, а повірили!"*

(від Івана 20:26-29)



Є у нас така стара приказка: «Я – з Міссурі, тому спочатку покажи мені, а тоді я повірю». Чи це означає, що жителі цього штату повільніше думають за інших або «тугі» на роздуми? Ні, це означає, що вони практикують такий собі принцип «покажи мені», і не вірять доти, доки не отримають якогось підтвердження. Але вони є унікальними у цьому. Насправді, більшість з нас нагадують цих жителів Міссурі – нам потрібні конкретні докази, перш ніж ми будемо готові прийняти певні твердження.

Якщо ви скептик, то у вас є ваш святий покровитель в особі апостола Томи, а для мене – це ще й мій покровитель при хрещенні. Часто його називають невірним Томою. Проте, це не означає, що він був чоловіком без віри. Справа в тому, що він не був готовим визнати Воскресіння Ісуса, лише покладаючись на слова інших апостолів. Натомість, йому були потрібні докази; він хотів пересвідчитися на власні очі. Чи можемо ми його звинувачувати через

це? Якщо бути відвертим до кінця, усі апостоли мали сумніви, навіть аж до Вознесіння Ісуса. Ось наприклад, Євангеліє від Марка (16:14) розповідає нам: «Згодом Ісус з'явився і одинадцятьом апостолам, коли вони обідали. Ісус почав докоряти їм за їхнє невір'я і впертість», а згодом, коли Ісус повів їх на гору його Вознесіння, Матвій (28:17) так описує: «Побачивши Його, вони вклонилися, але дехто з них засумнівався, чи справді це Ісус?». Отже, як бачимо, Тома був не єдиним апостолом, що не повірив і ось тому ви бачите знак запитання у заголовку.

Сьогоднішнє читання з Євангелія ставить акцент не

sitting at table, and He upbraided them for their lack of faith and stubbornness”(Mark 16:14) and when He took them to the mountain for His Ascension Matthew writes “When they saw Him, they worshiped, but they doubted (Matthew 28:17). So Thomas is not the only doubter, which is the reason for the question mark at the heading of this article.

The focus of today’s Gospel reading- John 21:24 -29) is not the doubts of Thomas; Jesus is the center of the account. The heart of the story is Jesus’ generous offer of Himself to Thomas, just as Jesus offers Himself to us wherever we are at in our own doubts and little faith. He is allowed to touch Jesus wounds. Thomas is not censured, neither does Jesus censure us. Jesus makes available to Thomas what he needs, just as He gives to each of us what we need. Jesus presents His Resurrected Body to Thomas and exhorts him, “do not be unbelieving but believing.’ Jesus graciousness leads Thomas to a confession of belief.

The Gospel shows Jesus care for this troubled Apostle. This story is a story of hope and promise; there are no judgments or reprimands.

And this story is also a pledge to us, a later generation of Christian’s disciples. The Lord Jesus brings us who “do not see and believe” to a faith that makes the Resurrection of Jesus real in our lives. We are not at a disadvantage to that first generation of believers. We too can be open to the full experience of the Risen Lord. The Holy Spirit, Whose coming we look forward to celebrate, and will open our hearts to It.♦

на сумнівах Томи, а на Ісусі. У серці цієї притчі – Ісусова щедра пожертва себе самого Томі, точнісінько так, як Ісус пропонує себе нам, коли ми сумніваємося у чомусь, чи маємо недостатньо віри. Томі дозволяють доторкнутися до Ісусових ран, але Ісус його не осуджує, так само як і Він не осуджує нас. Ісус дає Томі те, що він потребує, так як і дає кожному з нас те, що нам потрібно. Ісус показує своє Воскресле тіло Томі і навчає його: «не будь невірний, але вірний», і як наслідок, Ісусова доброта приводить Тому до визнання віри.

Крім того, Євангеліє показує нам, як Ісус піклується про свого стривоженого апостола. Ця притча – це історія про надію і майбутнє; вона позбавлена осуду чи нарікання, а також, це обітниця нам, пізнішому поколінню християнських учнів. Ісус, Бог Господь наш, приводить нас, тих, що «не бачать і не вірять», до тієї віри, яка оживляє Його Воскресіння у наших серцях і робить його реальним у нашому житті.

Не хочу, щоб ви думали, що зараз ми перебуваємо у менш зручних обставинах, ніж перші покоління віруючих. Ми теж можемо стати відкритими до всеосяжного сприйняття Воскреслого Господа. Святий Дух, на зіслання якого ми чекаємо, допоможе нам відкрити свої серця для Нього.♦



Dear Parishioners & Friends of St. Joseph,

We ask that you remember that although physically attending services in the church is not possible, the church continues to serve you through live streaming of Sunday liturgies and weekday services as well as offering scheduled times for confession or if you are experiencing stress or anxiety and would like to speak with a priest. Unfortunately, there is no moratorium on utility bills and other expenses that have to be paid. We ask that if you are able to help us defray some of these costs to please donate online on our website

<https://stjosephukr.churchgiving.com/>,

or donate through mail or drop off at our office.

We unceasingly pray for the day when normalcy is restored and we can once again worship together as a community within God’s house.

**Thank You!**

**May God Bless you and keep you in His care!**

Дорогі парафіяни і приятелі св. Йосифа Обручника,

Ми нагадуємо, що незважаючи на те, що зараз не можна фізично бути присутніми під час богослужінь, наша церква продовжує транслювати недільні та щоденні богослужіння онлайн, а також заохочує призначити час для сповіді чи розмови зі священником, якщо ви переживаєте стрес чи тривогу. На жаль, уряд не відмінив оплату за комунальні послуги, тому ми просимо вас допомогти нам хоч частково покрити ці витрати, зробивши ваші пожертви через наш вебсайт

<https://stjosephukr.churchgiving.com/>,

надіславши звичайною поштою або залишивши в канцелярії.

Ми молимося безперестанку, щоб нарешті все повернулося до нормального життя і ми знову могли молитися разом, як спільнота, у храмі Божому.

**Дякуємо вам!**

**Нехай вас Бог благословить і тримає в своїй опіці!**

## INTENTIONS

**DURING THE PANDEMIC THERE WILL BE ONLY 2 DIVINE LITURGIES CELEBRATED ON SUNDAY  
8:00 AM ENGLISH AND 9:30 UKRAINIAN**

**SUNDAY, APR 26<sup>TH</sup>—SUNDAY OF MYRRH-BEARING WOMEN (G)**

**THOMAS SUNDAY (ANTIPASCHA) (J)**

8:00 am – Pray for the Seniors of the parish; Pray for the sick and shut-ins of the parish; Pray for the youth of parish

9:30 AM – Health : Maria, Vitaliy, Melania, Milana, Valeriya, Liliya, Vladyslav, Viktoria, Anna-Maria; Viktoria, Solomia, Yakiv, Fedir, Vasyl, Ihor, Nadya, Myron, Anna, Lyuba & all Families; Lyudmyla, Ihor, Andriy, Dmytro, Oleksandra, Mykola, Mykhaylo, Mariya

**ALL WEEKDAY LITURGIES WILL BE LIVE ON OUR WEBSITE  
STJOSEPHUKR.COM**

**MONDAY, APR 27<sup>TH</sup> – HIEROMARTYR SIMEON (G)**

**MARTIN THE CONFESSOR, POPE OF ROME (J)**

9:00 AM - Pray for the Doctors & Nurses who work unceasingly

**TUESDAY, APR 28<sup>TH</sup> – APOSTLES JASON & SOSPATER (G)**

**APOSTLES ARISTARCHUS, PUDENS & TROPHIMUS (J)**

9:00 AM - For the victims of the Covid -19 virus

**WEDNESDAY, APR 29<sup>TH</sup>—9 MARTYRS AT CYZICUS (G)**

**VIRGIN-MARTYRS AGAPIA, IRENE & CHIONIA (J)**

9:00 AM –In memory; +Melania 1yr; +Bohdan Kucan

**THURSDAY, APR 30<sup>TH</sup>— APOSTLE JAMES, BROTHER OF ST JOHN THEOLOGIAN (G)**

**VENERABLE SIMEON OF PERSIA (J)**

9:00 AM – In memory: +Ivan 5yrs

**FRIDAY, MAY 1<sup>ST</sup>— PROPHET JEREMIAH (G)**

**VENERABLE JOHN, DISCIPLE OF GREGORY THE DECAPOLITAN (J)**

9:00 AM –For the sick and shut-ins of the parish

6:30 PM – Moleben to the Mother of God

**SATURDAY, MAY 2<sup>ND</sup>— HIEROMARTYR ALTHANASIUS THE GREAT (G)**

**VENERABLE JOHN THE ANCIENT HERMIT (J)**

9:00 AM – +Halyna Holowka (*Kocur Family*); +Yaroslav, +Stefania, +Natalka, +Bohdan, +Mykola, +Natalia, +Aleksandr, +Yelena, +Zoya, +Tamara, +Nadiya, +Myroslav

5:00 PM - Vespers

**SUNDAY, MAY 3<sup>RD</sup>—SUNDAY OF THE PARALYTIC MAN (G)**

**SUNDAY OF THE MYRRH-BEARING WOMEN (J)**

8:00 am – Health of Kucan, Noble, Allen & Greatting Families

9:30 AM – Pray for the Seniors of the parish; Pray for the sick and shut-ins of the parish; Pray for the youth of parish



## CANDLES FOR APRIL 2019

### Memorial Candles

\*In loving memory of

Anthony & John Deeds (*Family*)

\*In loving memory of

Florence Kozyra (*Barbara, Eleanor, Nikki, Olga, Rosalie, Stefania -aka "The Garbage Card Group"*)

### Perpetual Oil Lamp

\*In loving memory of Dr. Osyp Szandra (*Luboslawa Szandra*)

### Lady of Hoshiw Shrine

\*In loving memory of Howard Burns (*E. Goeters*)

\*In loving memory of Robert Serino (*E. Goeters*)

### Mother of God Shrine

\*In loving memory of Dackiw, Crowhurst, Barnas and Zubrycky Families (*L Zubrycky*)

\* Available

## Iconostas Icon Vigil

### Christ the Teacher

\* Let us learn patience

\* Available

### Mother of God

\*In loving memory of Sera Christian (*Proczko Family*)

\*Health and blessings for Viktoria (*Mama*)

### St. Joseph the Betrothed

\*In loving memory of Mykhailo Chuchman (*wife Olya & Family*)

\*Blessing for Rachel

### St. Nicholas the Wonderworker

\* For all those working from home

\*Health & Birthday blessing Brian, Yvette, Ashley (*Mom, Dad & Papa*)

### Our Lady of Protection

\*For the nurses and doctors who are working unceasingly

\* For the clergy

## **KEEP IN YOUR PRAYERS:**

Lucille Maryniw, Olga Kykta, Gerda Bardygula, John Masley, Laura, Sean Patterson, Maria Lojuk, Rosalee, Anna Hajduk, Mark Lawrin, Stefania Dragan, Josephine Bereza, Reed Meersman, Paul Lawrin, Fr. Leonard, Dr. George Podlusky, Marta Stadnyk, Irena & John Skrypyk, Mary Papinko, members of Spirit of St Joseph



**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ**

*Просимо повідомити парафіяльних отців про потребу відвідин хворих у лікарнях чи вдома.*

**VISITATION OF THE SICK**

*Please contact our parish clergy when a family member requests a hospital or home visitation.*

**СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ ПАРАФІЇ СВ. ЙОСИФА ОБРУЧНИКА!**

*Аплікаційні форми для заповнення можна взяти в церковній канцелярії тел: 773 625 4805.*

**BECOME A MEMBER OF ST. JOSEPH THE BETROTHED CHURCH!**

*Parish membership forms are available at our church office, telephone number: 773 625 4805.*

**ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ - LITURGICAL SCHEDULE**

**У НЕДІЛЮ - SUNDAYS:**

8:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY  
англійською/ in English  
9:30AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY  
українською/ in Ukrainian Children's

**У СВЯТА - HOLY DAYS:**

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY  
6:30PM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY

**НАДВЕЧІР'Я СВЯТ - EVE OF FEASTS:**

6:30PM ВЕЛИКА ВЕЧІРНЯ З ЛІТІЦІЮ/GREAT VESPERS, LITIA

**ПІД ЧАС ТИЖНЯ - DURING THE WEEK:**

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY

**У СУБОТУ - SATURDAYS:**

9:00AM СВ. ЛІТУРГІЯ/DIVINE LITURGY  
в церкві/in church  
5:00 PM ВЕЧІРНЯ/VESPERS

**REMEMBER US IN YOUR WILL**

*You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember St. Joseph Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone home! Please contact the office for information.*

**ЗГАДАЙТЕ НАС У СВОЄМУ ЗАПОВІТІ**

*Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Будь ласка, пам'ятайте про парафію Св. Йосифа при створенні вашого заповіту. Ваші добрі справи будуть продовжуватися після повернення додому до вічного життя! Якщо вас зацікавила ця інформація, ласкаво просимо звертатися до нашої канцелярії.*




**ВИ ЗАВЖДИ МОЖЕТЕ РОЗРАХОВУВАТИ НА НАШУ ПІДТРИМКУ!**



5050 N. CUMBERLAND AVE.  
NORRIDGE IL, 60706  
DOLYNKA.COM  
Volodymyr 773-600-2727  
dolynka@gmail.com

**phone: 708-547-5491**



Станьте членом Кредитівки, яка підтримує Вашу Парафію!

5000 N CUMBERLAND AVE  
CHICAGO IL 60656  
TEL 773-589-0077  
FAX 773-589-0523  
SELFRELIANCE.COM

LOBBY	DRIVE-UP
MON --	MON 9-6
TUE 9-8	TUE 9-8
WED 9-2	WED 9-6
THU 9-2	THU 9-6
FRI 9-8	FRI 9-8
SAT 9-1	SAT 9-1
SUN 9-1	SUN 9-1

FEDERALLY INSURED BY NCUA

**NEW TRUCKS AND TRAILER**

**HIRING MUST BE 21 YEARS OLD**

NO CDL REQUIRED

**312-620-3505**



**Muzyka & Son**  
Funeral Home and Cremation Services  
SINCE 1915

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК - ПОСЛУГИ КРЕМАЦІЇ  
FUNERAL HOME - CREMATION SERVICES

Служить громаді від 1915р. - Serving since 1915.  
5776 W. Lawrence Ave Chicago, IL 60630  
(773) 545-3800 - www.muzykafuneralhome.com

Михайло Музыка, Директор - Michael Muzyka, Director



**МГЛ**

ЗАПРОШУЄМО ДО СІВІВРАЦІ!

**847-621-3399 x 3**



**Alexandra's Pierogi**  
FOODS

Найкращі вареники домашнього приготування в покуштуєте саме у нас.

Млинці з сиром, м'ясом, грибами задовільнять бажання навіть найвимогливіших гурманів.

773.282.3820



**Rich's Fresh Market**

**10% OFF COUPON**

ON ANY PURCHASE ONE COUPON PER CUSTOMER # 160

**3141N. THATCHER AVE.  
RIVER GROVE IL  
CUMBERLAND&BELMONT**

**MK Electrical Services**

910 W. Talcott Rd.  
Park Ridge, IL 60068  
773-865-8342

Мирослав Калинюк

St. Joseph Parishioner providing electrical services to Chicago for over 19 years!

**Laura Golub**  
Attorney at Law

AUTO ACCIDENTS & DUI  
WORKERS COMPENSATION

**(847) 808 - 9500**  
www.lauragolub.com